联合国





安全理事会

Distr.
GENERAL

S/PRST/1997/4
31 January 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH, FRENCH AND RUSSIAN

安全理事会主席的声明

安全理事会主席在1997年1月31日安全理事会第3737次会议上,就安理会审议的题为"克罗地亚局势"的项目,代表安理会发表声明如下:

"安全理事会审议了1997年1月21日秘书长关于联合国东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔米乌姆过渡时期行政当局(东斯过渡当局)的事态发展的信(S/1997/62),并欢迎他的评价。

"安全理事会欢迎克罗地亚政府1997年1月13日关于在过渡时期行政当局管辖下地区完成和平统一的信(S/1997/27,附件),其中保证当地塞族社区有代表参与地方、区域和国家各级政府的工作,允许有限度缓期服兵役和申明克罗地亚政府打算保障当地塞族享有克罗地亚法律规定的法律权利和公民权利。安理会吁请克罗地亚政府充分落实信中所作的各项承诺和1997年1月21日秘书长的信(S/1997/62)中所述克罗地亚官员向东斯过渡当局作出的口头保证。

"安全理事会还注意到当地塞族行政委员会和区域议会1997年1月16日有关此事的信(S/1997/64,附件)。

"安全理事会回顾1996年8月15日的主席声明(S/PRST/1996/35),并再次强调举行选举的重要性,依照1995年11月12日签署的《关于东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔米乌姆区域的基本协定》(《基本协定》)(S/1995/951,附件)的规定,组织这些选举是东斯过渡当局的责任。安理会同意过渡时期行政长官的看法,认为克罗地亚政府的信中列举的各项权利和保证如能充分执行,即构成该区域的选举与克罗地亚全国选举同时举行的牢固基础,并朝向完成该区域的和平统一进程取得重大进展。在这方面安理会强调,只有克罗地亚当局履行义务,

97-03001 (c)   310197   310197   010297

完成向所有合格选民颁发公民权和身份证件和印发有关技术文件,并提供东斯过渡当局核证选举所需的各种资料,才能在设想的时间范围内按过渡时期行政当局的决定举行选举和完成核证。安理会强调需要当地塞族的充分合作。

“安全理事会重申建立信任措施的重要性,这可以使区域内居民在东斯过渡当局任务期限结束后仍然得益。在这方面,安理会鼓励克罗地亚当局保持该区域目前的非军事化状态。

“安全理事会重申必须按照克罗地亚法律的保证,有效落实区域内所有居民在住房、获得重建补助金和贷款以及财产赔偿方面享有平等待遇的权利。安理会重申所有难民和流离失所者有权返回原居地。安理会还重申国家居民有权自由选择居住地。坚守这些原则对该区域的稳定至关重要。在这方面,安理会强烈鼓励克罗地亚政府重申其根据《克罗地亚宪法》、克罗地亚法律和《基本协定》所承担的义务,不分族裔平等对待所有公民。

“安全理事会强调,东斯拉沃尼亚恢复多族裔特征对国际上维持整个前南斯拉夫区域和平与稳定的努力是很重要的。安理会鼓励克罗地亚政府采取所需的步骤,促进区域内所有人民的善意、建立信任并确保安全、稳固和稳定的环境。这些步骤应包括:充分执行《大赦法》;与前南斯拉夫问题国际法庭充分合作;与希望回返克罗地亚其他地区的当地塞族人加强合作;充分遵守《基本协定》;与东斯过渡当局和其他国际组织充分合作。安理会欢迎克罗地亚政府承诺设立联合市政委员会、塞族社区委员会并让该区域塞族居民和其他少数民族享有教育和文化自治。安理会注意到,克罗地亚当局重申保证对当地塞族要求得到第二期缓期服兵役的申请给予积极考虑。

“安全理事会谴责1997年1月31日在武科瓦尔发生的事件,该事件造成东斯过渡当局一名维和人员死亡,一些人员受伤。

“安全理事会吁请双方根据《基本协定》真诚合作。安理会还吁请双方继续与过渡时期行政长官和东斯过渡当局合作,以确保统一进程顺利成功。安理

会吁请国际社会充分支持这项工作。

“安全理事会对过渡时期行政长官及其工作人员表示感谢,并重申全力支持他们。

“安全理事会将继续积极处理此案。”
